

EL AGUA COMO RECURSO CULTURAL Y ÉTNICO DE LOS YAQUIS

JOSÉ LUIS MOCTEZUMA ZAMARRÓN

Para los yaquis el agua representa algo más que un simple recurso natural. Es por eso que, para este grupo originario del estado de Sonora, existe una estrecha relación con su identidad, cosmovisión, ritualidad y forma de vida. En primer lugar, debemos considerar que el agua del río Yaqui y del mar frente a sus costas, está íntimamente ligado a su territorio. Por ello, los yaquis han luchado por lo que consideran suyo por derecho divino desde la llegada de los españoles a su territorio tradicional hasta la actualidad, incluso dando su vida en su defensa. De hecho, el término usado por los españoles para nombrarlos viene de *hiaqui*, [hiaki] 'sonar', tal como lo escribieron los primeros cronistas. Así *Hiak Batwe* 'río Yaqui', viene de río que suena, por el estruendo de su caudal, al ser el río más caudaloso del noroeste de México, aunque ahora eso no ocurre porque lo han convertido en un río muerto por falta de un caudal mínimo ecológico. Su lucha por el agua del río se recrudeció con el traspase de la presa el Novillo a Hermosillo a través del Acueducto Independencia, solución aún no terminada.

Su río se localiza en uno de sus mundos o universos, el *juya ania* 'el mundo del monte', espacio con características naturales y simbólicas, al igual que otro de sus mundos o universos, el *baawe ania* 'océano, mundo del mar', de *baawe* 'mar' y *ania* 'mundo o universo'. Dentro de su visión del mundo, estos universos, junto con otros más, interactúan para darle sentido a



PASCOLAS MOJADOS. JUEGO DE ECHAR AGUA A LOS PRESENTES Y A ELLOS MISMOS. NOVIEMBRE DE 2008. FOTO: JOSÉ LUIS MOCTEZUMA.

su cultura e identidad étnica. En ellos existen diversos seres acuáticos, como la serpiente, la tortuga y otros de los llamados animalitos del monte, mientras en el mar habita un ser que protege su espacio vital y que le llaman el espíritu del mar, *baawe chiika*, de *baawe* 'mar' y *chiika* 'sobras', porque regresa a la playa lo que antes eran las sobras de la naturaleza y hoy en día es la basura que arrojan y que el espíritu del mar regresa a la playa.

En sus rituales es muy clara la importancia del agua, desde los recursos naturales que usan, como el *baka* 'carrizo' o *ábaso* 'álamo', ambos con la forma *-ba-* que viene del término *baa'am* 'aguas' hasta los juegos de los pascolas que hacen evidente el pedido de lluvia. Entre ellos, el arrojar agua a los presen-

tes y mojarse ellos con el agua sagrada del tambor de agua de los cantavenados o enlodarse la cara con lodo de la enramada (llamada ramada en la región) de los pascolas y frotarse en la ropa de los presentes, ambas acciones son consideradas por los yaquis como una bendición.



RÍO YAQUI A LA ALTURA DE VÍCAM PUEBLO. FEBRERO DE 2016. FOTO: JOSÉ LUIS MOCTEZUMA.

LOS PROCESOS DE RESTAURACIÓN DE UNA ESCULTURA DE SAN JOSÉ Y EL NIÑO DIOS, PROCEDENTES DE YÉCORA, SONORA

RODOLFO DEL CASTILLO LÓPEZ

El objetivo de este artículo es el de dar a conocer los avances de los procesos de conservación-restauración aplicados a las esculturas de San José y el Niño Dios, talladas en madera. La de San José mide 57 cm de alto por 22 cm de ancho. Es una imagen de calidad excelente por su talla, cuya vestimenta fue recubierta con hoja de oro, esgrafiada con exuberantes detalles florales en toda la superficie. La escultura se compone de soporte, base de preparación y capa pictórica y/o decorado, como en este caso, con la aplicación de hoja de oro en superficie.

Desafortunadamente la escultura en mención tenía elementos faltantes y alteraciones estructurales graves, como el recubrimiento de pintura y barnices antiguos que cubrían el dorado, aunado al desprendimiento de elementos como la cabeza, el rostro separado de la misma, el brazo derecho roto y separado del cuerpo. En la parte inferior, la base o pedestal se encontraba rota en dos partes con faltante de un fragmento frontal, que soportaba parte de los dedos del pie izquierdo.

Por los daños mencionados se realizaron una serie de procesos encaminados a reconstruir la parte faltante de la base y del pie, así como de los brazos y manos.

Limpieza Mecánica. Este proceso implicó el uso de bisturí y espátula para eliminar las capas de pintura que cubrían el dorado original. El dorado apareció en muy buen estado de conservación, se eliminaron las capas de barnices y repintes del interior de la vestimenta, así como las partes visibles del cuerpo de la escultura, rostro, manos, piernas y pies.

En la escultura del niño Dios, se hicieron los mismos procesos de limpieza, pero lamentablemente a la escultura le faltan los brazos y las piernas. Para

la reconstrucción de elementos a San José y la unión de estos, se utilizaron materiales afines al sistema constructivo tradicional, como el uso de cola de conejo, aserrín de cedro y tela encolada para reforzar áreas débiles.

Elaboración y reposición de elementos. De la misma manera se realizaron los procesos de elaboración y la reposición de la base y pie faltante de la escultura, incluso se avanzó en la aplicación de color. Por otra parte, en aras de completar y reponer elementos, se modelaron partes de la vestidura (manga) del brazo y mano derecha, proceso que aún falta detallar para iniciar el proceso de reintegración de color. Incluso se siguen detallando áreas donde ha sido necesario modelar y completar los faltantes del soporte y la base de preparación de la vestidura.

Ya unida la cabeza al cuerpo e insertados los ojos, adherida la cara a la cabeza, las manos a los brazos y los brazos al cuerpo, así como la reposición del pedestal y pie faltante a la escultura, podemos observar una imagen casi completa, faltando solo la reintegración de color en algunas áreas.



VISTA FRONTAL DE LA ESCULTURA DE SAN JOSÉ UNA VEZ CONCLUIDOS LOS PROCESOS DE RESTAURACIÓN Y RESTITUCIÓN DE LOS ELEMENTOS FALTANTES.
FOTO: RODOLFO DEL CASTILLO.



VISTA FRONTAL DE LA ESCULTURA DE SAN JOSÉ, ANTES DEL PROCESO DE RESTAURACIÓN.
FOTO: RODOLFO DEL CASTILLO.



VISTA POSTERIOR DE LA ESCULTURA DE SAN JOSÉ ANTES DEL PROCESO DE RESTAURACIÓN.
FOTO: RODOLFO DEL CASTILLO.



ELEMENTOS A RESTITUIR: CARA, CABEZA, BRAZO Y MANO DE LA ESCULTURA DE SAN JOSÉ; ABAJO A LA DERECHA, ESCULTURA INCOMPLETA DEL NIÑO DIOS. FOTO: RODOLFO DEL CASTILLO.



VISTA POSTERIOR DE LA ESCULTURA DE SAN JOSÉ UNA VEZ CONCLUIDOS LOS PROCESOS DE RESTAURACIÓN Y RESTITUCIÓN DE LOS ELEMENTOS FALTANTES. FOTO: RODOLFO DEL CASTILLO.